

皇后区 (Queens)

第 19—32、34 选区

提前投票

10月28日—11月5日

选举日

11月7日

2023年
纽约市大选

选民 指南

繁體中文在另一面



投票比以前更容易

nycvotes.org/sch

**NYC
VOTES**

纽约市竞选财务委员会 (New York City Campaign Finance Board) 的一项倡议

2023 年纽约市选民指南

您之所以收到这份《选民指南》，是因为您是登记选民并在最近的选举中投票。如需查看您所在地区的最新候选人名单，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。

我什么时候投票？

- 大选是在 **11月7日** 星期二。
- 您可以在 **10月28日**（星期六）至 **11月5日**（星期日）提前投票。**11月6日** 星期一没有提前投票。

有哪些公职的投票？

公职

- 市议会
- 地方检察官（布朗克斯 [Bronx]、皇后区 [Queens] 和史泰登岛 [Staten Island]）
- 州最高法院法官（曼哈顿 [Manhattan]、布朗克斯、皇后区、布鲁克林 [Brooklyn]）
- 民事法院法官
- 代理法庭（布鲁克林）
- 选票提案

选票上会显示哪些公职，可能会根据您居住在哪里而有所不同。登陆 vote.nyc/page/find-your-poll-site 查看您的选票。

登陆 simplifiedchinese.nycvotes.org 了解更多信息！

选举日期和截止日期

10月23日 申请缺席选票的截止日期
(在线或邮寄)

*如果您邮寄缺席选票申请表，选举委员会（Board of Elections, BOE）必须在此日期之前收到。

10月28日 选民登记的截止日期

提前投票开始

11月5日 **提前投票结束**

11月6日 缺席选票申请截止日期（亲自到选举委员会办公室申请）

11月7日 **大选日**
(上午 6 点至晚上 9 点)
为您的缺席选票加盖邮戳或将其投递至投票站的最后一天

目录

- | | | | |
|---|---------------|----|-----------------|
| 3 | 如何投票 | 9 | 有关市议会 |
| 4 | 在投票站应注意什么 | 11 | 选票上的候选人 |
| 5 | 作为选民，我拥有哪些权利？ | 58 | 选票提案 |
| 6 | 无障碍设施 | 61 | 关于 NYC Votes 倡议 |
| 7 | 选票样本 | 62 | 常见问题解答 |
| 8 | 民选官员是做什么的？ | 64 | 联系选举委员会 |

如何投票

投票站和投票时间

查找您的投票站和投票时间：

- 访问 simplifiedchinese.nycvotes.org。
- 致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487- 5496** 联系纽约市选举委员会 (Board of Elections, BE) 。



选举日

投票站于 **11月7日** 选举日上午 6 点至晚上 9 点开放。您必须在指定的投票站投票。

投票站的位置可能会改变，因此，请务必在出发前确认一下！



提前投票

您可以在选举日之前亲自提前投票！

须知事项

- 您有一个指定的提前投票站，该站点可能与您的选举日投票站不同。
- 每天的时间都不一样，所以在去之前一定要注意您的投票站，确认他们的开放时间。

提前投票日期

10月28日（星期六）至 **11月5日**（星期日）。



邮寄投票

如果您有正当理由，例如选举日不在纽约或者身患疾病或残疾，则可以申请缺席选票。

10月23日是您在线申请选票或选举委员会收到您的邮件申请的最后期限。

只有当您打算通过邮寄方式投票时，才可以申请缺席选票。如果您在申请缺席选票后选择亲自投票，您必须在投票站用宣誓选票。

如何申请缺席选票：

- 访问 nycabsentee.com。
- 请致电纽约市选举委员会 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496** 为听障人士服务。
- 访问当地的纽约市选举委员会办公室。亲自提交申请的截止日期是 **11月6日**。

如果您有视力障碍或有残疾

如需屏幕阅读器阅读您的选票，您可以访问网站 nycabsentee.com/accessibility 或拨打上面的电话申请一张无障碍缺席选票。

追踪您的选票

您可以通过纽约市选举委员会的网站 nycabsentee.com/tracking 追踪您的选票。

在投票站应注意什么？



抵达后进行签到

当您走进投票站时，投票站工作人员会告诉您在哪里签到。他们会在登记选民名单中查找您的名字，并在交给您选票之前检查您的签名。

专业提示：如果您收到选举委员会寄来的快速通行证，请带着它，以便更快办理签到手续！

*您不需要出示身份证来投票，除非您是第一次投票，在登记投票时没有提供 DMV 或社会保障号码。



填写选票

请以将您选择旁边的椭圆形涂满的方式标记您的选票。

如果投票时出了错或对选票有疑问，您可以向投票站的工作人员寻求帮助！

*请记住查看您的选票的两面，这样您就不会遗漏任何东西。



扫描您的选票

一旦您填写完您的选票，投票站工作人员将帮助您把您的选票插入扫描仪。扫描仪会让您知道您的选票已经放入。



获取您的贴纸

领取您的贴纸！贴上它，炫耀一下，并确保您的朋友和家人也打算投票。

作为选民，我拥有哪些权利？

如果符合以下情况，您有权在大选中投票：

- 您是登记选民。
- 在投票站的关闭时间之前，您已经在排队等候。

在任何选举中，您都有权利：

- 如果您需要语言帮助，请向投票站工作人员或口译员求助。致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496** 以获取有关口译服务的更多信息。
- 带人来帮助您投票（您的雇主或工会代表除外）。
- 带上材料，包括本《选民指南》。
- 继续投票，即使投票机出了故障。
- 通过宣誓选票进行投票（如果您的名字不在投票站的选民名单上）。
- 使用一个无障碍（没有任何物理障碍）的投票场所。
- 使用无障碍投票机进行投票。
- 在任何能力或残疾状况下投票。

有刑事或重罪记录的人的投票权

- 轻罪和违法行为定罪并不妨碍您投票，即使您正在监狱里服刑。
- 如果您目前因重罪定罪而被监禁，则您没有资格投票。但是，如果您被判为重罪且您的刑期被暂停，则您可以投票。
- 如果您被判为重罪并已从监狱获释，您可以投票。但您必须重新登记投票。
- 如果您目前正处于缓刑或假释期，您可以投票。
- 如果您目前因轻罪入狱或正在等待审判，您可以投票。

如果您需要支持，应该与谁联系：

- 如果您的投票站有问题，请告诉投票站工作人员，或者联系纽约市选举委员会 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496**。
- 如果您的权利受到侵犯，请拨打选举保护热线，与受过培训的选举保护志愿者交谈，并通过 **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** 获得免费的法律支持。
- 致电 **(866) 390-2992** 或访问 **ag.ny.gov/election-hotline** 与纽约总检察长分享您的投诉。

无障碍设施

纽约的每位选民都有权私下独立投票。如果您因身体残疾或英语水平有限而在填写选票时需要帮助，可获取相应的支持。

无障碍缺席选票

即使您有视力障碍或者无法填写纸质选票，您还可以邮寄投票。您可以申请一张可通过屏幕阅读器读出来，并使用电脑填写的无障碍缺席选票。如需申请无障碍缺席选票，请访问 nycabsentee.com/accessibility 或致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496** 为听障人士服务。

语言和口译服务

纽约市许多投票站都有口译服务。您有权请某人，包括家人、朋友或口译员，帮助您理解和完成填写您的选票。

您可以访问 vote.nyc，了解哪些投票站提供口译服务。您也可以致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**。

选票标记设备

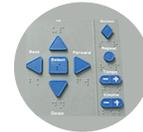
所有投票站都提供选票标记设备（Ballot marking devices, BMD）以方便选民，包括盲人、视力障碍者，或者因为身体残疾或出现病症而难以或无法用笔标记选票的选民。

如果您想使用 BMD，只需咨询投票站的工作人员即可！您可以使用它在显示屏上查看选票，将其翻译成其他语言，或通过耳机听到自己的选择。

该设备提供四种标记选票的方法：



触摸屏



键盘（盲文）



吹吸管



摇杆

- 您可以“ZOOM IN”（放大）使文字变大，“ZOOM OUT”（缩小）使文字恢复到原来的大小，或者选择“HIGH CONTRAST”（高对比度），在黑色背景上以白色文字显示选票。
- 您也可以重复和调整耳机中音频的速度和音量。
- 请记住！直到在您将已标记的选票插入扫描仪并投票之前，您的选择没有完成。
- 如果您需要协助将您的选票插入扫描仪，投票站工作人员会协助您。

选票样本

下面的选票样本仅用于展示。它不是您的真实选票，填写它不会算作您的投票。

| | | |
|---|--|--|
| City Council | <input type="radio"/> Candidate A Party 1 | <input type="radio"/> Candidate B Party 2 |
| District Attorney Bronx, Queens, Staten Island | <input type="radio"/> Candidate A Party 1 | <input type="radio"/> Candidate B Party 2 |
| State Supreme Court Manhattan, Bronx, Queens, Brooklyn | <input type="radio"/> Candidate A Party 1 | <input type="radio"/> Candidate B Party 2 |
| Civil Court Judges | <input type="radio"/> Candidate A Party 1 | <input type="radio"/> Candidate B Party 2 |
| Surrogate's Court Brooklyn | <input type="radio"/> Candidate A Party 1 | <input type="radio"/> Candidate B Party 2 |

我的首选

使用此页面列出您对市议会和选票提案的选择。您可以带着这个样本去投票站，在填写选票时参考。

市议会

选票提案

提案 1

提案 2

提醒您！ 您的选票上可能有其他公职，这取决于您的政党和您居住的地方。

您可以在 findmypollsite.vote.nyc 上预览选举委员会的选票样本。

民选官员是做什么的？

我们的民选官员每天都会做出影响就业、住房、教育、医疗保健等方面的决定。详细了解选票上的公职。

如需查看您所在地区的政党的最新候选人名单，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。

市政公职

市议会

市议会是纽约市政府的立法或法律制定部门。有 51 位议员。市议员的任期通常为 4 年（最多可连任 2 届）。

在 2020 年人口普查之后，市议会选区根据人口的变化重新进行了划分。由于这个过程，2021 年和 2023 年当选的市议员将在新划定的地区担任 2 年的任期。在 2025 年，将恢复 4 年的任期。

- 介绍法案并对其进行表决。
- 谈判并批准纽约市的预算。
- 监管市级机构。
- 就我们城市的增长和发展做出决定。
- 为他们的选区选民提供支持。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

县政公职

地方检察官

地方检察官是所在县的最高检察官。其任期为 4 年。且无任期限制。

- 决定要起诉（和不起诉）的案件。
- 监督所有刑事诉讼。
- 调查和起诉犯罪行为。

法官

州最高法院

州最高法院的法官监督其辖下县内的大型重罪和民事案件。最高法院（Supreme Court）是纽约州的审判法院；上诉法院（Court of Appeals）是最高级法院。他们的任期为 14 年。

- 主持离婚、分居和取消婚约的诉讼。
- 处理（可判处一年以上徒刑的）重罪案件的刑事起诉。
- 裁决民事案件，如合同和侵权索赔。

民事法庭——县级和区级

民事法庭法官可以主持县或地区，因此您可能在选票上看到多位民事法庭法官。经选举产生的法官任期为 10 年，审理的案件包括：

- 高达 50,000 美元的民事案件。
- 房东与租户事务，以及涉及维护住房标准的案件。
- 对轻罪提起刑事诉讼。

代理法庭

代理法庭法官裁决涉及县内居民去世后遗产的案件。他们的任期为 14 年，审理的案件包括：

- 逝者的事务，例如遗嘱和遗产管理。
- 收养问题。
- 监护权。

市会议员的一天

市会议员为您做什么？

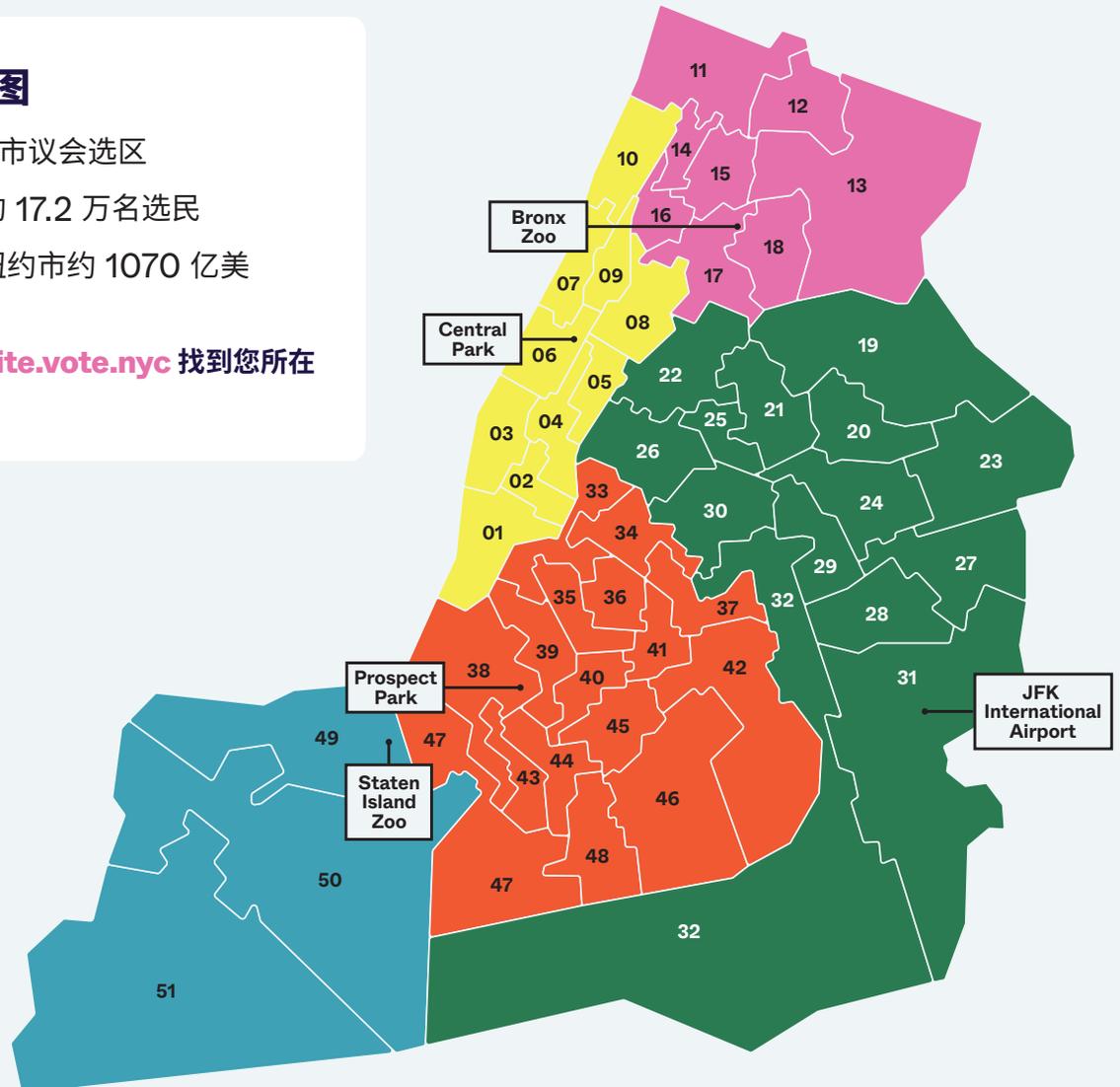
- 起草和表决有关住房、医疗保健、教育、公共安全等问题的法案。市议员也可以加入从老年人到青少年服务等问题的委员会。
- 与市长一起创建并批准纽约市 1070 亿美元的预算。每位市议员还管理着约 500 万美元的预算，用于在其所在地区建设学校和进行改善，并有约 50 万美元的额外预算用于支持非营利组织。

- 监督为纽约人服务的城市机构，包括纽约市警察局和纽约市教育局（Department of Education, DOE）。
- 决定整个城市的建筑和土地使用，包括监督业主的分区，保护地标，以及管理城市土地和公共设施。
- 协助像您这样的选民。市议员和他们的办公室可以帮助您解决一些问题，如报税、经济适用房、植树、肮脏的人行道、坑洞、行人安全等等。如果您需要帮助，请联系您的市议员！

纽约市议会地图

- 纽约市有 51 个市议会选区
- 每个地区都有约 17.2 万名选民
- 市议会批准了纽约市约 1070 亿美元的预算

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。



计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问

[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

市议会第 19 选区

民主党员、纳税人团结起来

- Tony Avella ✓

共和党员、保守党员、常识党员

- Vickie Paladino ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Tony Avella ✓

民主党员、纳税人团结起来

前 3 大议题：

1. 减少犯罪，包括仇恨犯罪
2. 拯救单户或双户家庭住宅
3. 立即重新铺设 College Point 道路

“我过去在市/州政府方面的经验和对东北皇后区的了解使我能够从“第一天”开始恢复我们日益恶化的生活质量，帮助小型企业，支持警察和减少犯罪。我将努力保持 SHSAT，扩大资优计划，资助课后计划，扩大老年人/退伍军人计划，《第 97 号地方法》的城市资助，并支持纽约市退休人员的健康福利。得到行政区区长 Donovan Richards、女国会议员 Grace Meng、州参议员 Stavisky、州众议员 Braunstein 和 Weprin、UFT、RWDSU 和 ATU Local 1056 认可。”

现在职业： 已退休

以前职业： 2010-2018 年州参议员

教育： 亨特学院政治学文学学士

组织隶属关系： 哥伦布骑士团；皮提亚斯骑士团；意大利之子

之前的公职经历： 市会议员，2001-2009 年分区主席

参加政党： 民主党员



Vickie Paladino

共和党员、保守党员、常识党员

前 3 大议题:

1. 加强公共安全。
2. 生活质量和分区。
3. 教育和保护我们的学生。

“在我的第一个任期内，我们已经取得了巨大的进展，在公共安全、生活质量和教育方面取得了胜利。我帮助通过了一项预算，完全恢复了 NYPD 的资金，让更多的警察进入 College Point，向我们的学校分配了数百万的额外资金，完成了停滞不前的项目，如 Bowne Park 和 Douglaston 的 Sandhill 路，开始了基础设施的升级，结束了 Whitestone 和 Bayside 的洪水，并保护儿童免受学校中的不当内容的影响。我的办公室仅在第一年就结案了近 1500 起选民案件，而我们才刚刚开始。”

现在职业: 市议员

以前职业: 小企业主

教育: 高中

组织隶属关系: 白石共和党俱乐部主席，2019 年共和党年度女性人物

之前的公职经历: 第 19 选区现任市议员

参加政党: 共和党员

比较候选人



访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的议题上的立场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Tony Avella

民主党员、纳税人团结起来

Vickie Paladino

共和党员、保守党员、常识党员

犯罪

我支持警察，并会投票反对任何削减 NYPD 资金的企图。我支持并将资助在东北皇后区建立一个新的警察分局，并将对仇恨犯罪的惩罚加倍，以解决反亚洲、反犹太和反 LGBTQ+ 袭击事件的增加。

公共安全是我的首要任务。我帮助通过了一项预算，完全恢复了警察经费，并让更多的官员进入我们地区。我希望看到无现金保释被完全废除，Rikers 监狱继续开放，拒绝起诉的进步的检察官被撤职。法律和秩序必须得到恢复。

通货膨胀

为了应对通货膨胀，我支持降低汽油/营业税以及房主/共管公寓/合作公寓财产税。降低超市和药店的商业运营成本，通过降低食品价格和处方药费用将节省下来的成本转嫁给消费者。

通货膨胀让我们都变得更穷，对穷人和中产阶级的影响最大。我们正面临一场全国性的通货膨胀危机，唯一的出路就是财政纪律、强劲的经济和可承受的能源价格。

保护民主

保护投票系统/选举官员免受政治干预是维护我们民主的关键。保护投票权/使投票更容易也很重要。我也认为应该禁止在选举日在投票站进行竞选活动，以阻止对选民的恐吓。

言论自由和结社自由是我们国家的基础。然而，最近我们看到了一种令人不安的趋势，即我们的媒体、学术机构、政府和科技垄断企业的审查。这是我们民主的真正危机，必须加以纠正。

市议会第 20 选区

民主党员

- Sandra Ung ✓

共和党员、保守党员、常识党员、 医疗自由党员

- Yu-Ching James Pai ✓

更好的 Flushing

- Jin Liang Dany Chen ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Sandra Ung ✓

民主党员

前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 教育
3. 住房

“在我上任的第一年，我为我们的社区争取到重要资源，包括增加第 109 分局的官员人数、为居民提供免费法律服务、创纪录的卫生服务资金、对我们学校的重大投资以及对我们绿地的改善。如果连任，我将继续争取更安全的街道，更多经济适用房，更好的学校和干净的社区。”

现在职业：市议员

以前职业：女国会议员 Grace Meng 高级顾问。纽约州立公园保护和历史保护。纽约市审计长。纽约州众议院。家庭收容所律师；多尔西和惠特尼律师事务所副律师

教育：纽约市立大学亨特学院文学学士；哥伦比亚法学院法学博士

组织隶属关系：郝莉街区居民协会，AABANY

之前的公职经历：女州议员

参加政党：民主党员



Yu-Ching James Pai

共和党员、保守党员、常识党员、
医疗自由党员

前 3 大议题:

1. 公共安全
2. 支持小型企业
3. 优质教育

“让我们帮助和支持小型企业，改善在这里生活和工作的辛勤工作的个人和家庭的生活质量。公共安全是一个主要问题。我们的孩子应该得到优质教育，并有机会通过特殊高中和资优计划充分发挥他们的潜力。我们需要改变，改变就会到来，请给我这个机会，支持我的竞选，请投票给我。改变正在迎头袭来。”

现在职业: 自雇注册会计师

以前职业: CPA 事务所会计师

教育: 纽约州立大学 - 奥尔巴尼分校 (会计学理学学士) - 1996 年

组织隶属关系: 法拉盛中央狮子会、纽约台湾商会、美国华人会计师公会

之前的公职经历: 无

参加政党: 共和党员



Jin Liang Dany Chen

更好的 Flushing

前 3 大议题:

1. 社区安全
2. 增加警察的工作范围和资金
3. 法律和秩序社会正义

“我很荣幸成为一位丈夫，也是两个孩子的父亲。我所在的社区让我有机会成为一名牧师和社区活动家。作为我们社区的倡导者，我为重要的事情而战。我将继续与你们一起努力，建立一个更好的冲水社区，这样我们就可以继续为我们称之为家的地方感到骄傲。我将永远支持我们的执法部门，并支持他们在这里所做的工作。在这个混乱的环境中，作为您在市议会的代表，我是这个社区中人们的斗士。”

现在职业: 亚洲市场总监——Prohealth Solutions

以前职业: 不适用

教育背景: 不适用

组织隶属关系: 美国华人联盟创始人 大学点居民联盟 创始人

之前的公职经历: 协助在纽约 College Point 建立性别收容所改建

参加政党: 共和党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Sandra Ung

民主党员

Yu-Ching James Pai

共和党员、保守党员、常识党员、
医疗自由党员

犯罪

我很自豪已经为 109 分局增加了警员，但我会继续确保更多的警员，以及安全摄像头。我还将努力在刑事司法系统中获得更多的心理健康资源和转移方案。

不要让好看的数字蒙蔽实际发生的事情。许多犯罪都没有被报告立案。警察需要 45 分钟才能到达犯罪现场。这不仅没有任何帮助，而且会打击受害者拨打报警电话的信心。我们需要通过在街道上部署更多的警察来改变现状。

通货膨胀

通货膨胀正在伤害工薪阶层家庭，与通货膨胀作斗争应该是当务之急。纽约市应该尽其所能降低消费者的成本。

作为一名 CPA，当前的通货膨胀是供需和疫情影响的结果。随着压倒性的需求和全球供应链受到影响，价格上涨，工薪阶层和中产阶级家庭受到的影响最大。

保护民主

美国建立在我们的民主之上，我很自豪能够为保护它而战。作为政府运营主席，我增加了投票机会，包括改进了针对老年人和有限英语水平者的选票设计。

疫情期间，我们国家的民主性展现得“淋漓尽致”。信息被审查，声音被压制，宗教自由被忽视。精神领袖并没有被视为重要的工作者。如果当选，我会推动提高信仰场所的重要性。

Jin Liang Dany Chen ✓

更好的 Flushing

通过增加资金、在街上增加警力和卫星分局来减少响应时间来减少犯罪。

通货膨胀率正在摧毁我们社区居民和企业的生活。我们需要找到减少市政府支出的方法，以帮助减轻我们社区的压力。

通过提高选民的人口覆盖率来保护民主，让人民有更好的发言权。为选举诚信而战

观看 候选人 视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。

扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)



市议会第 21 选区

民主党员

- Francisco P Moya 

 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Francisco P Moya

民主党员

前 3 大议题：

1. 经济适用房
2. 学校经费
3. 保护工人

“自 2018 年以来，我很荣幸在市议会中代表 East Elmhurst、LeFrak City 和 Corona。我为纽约劳动者而战，为移民辩护，为老年人挺身而出，并为公立学校捐助了数十亿美元。我很自豪能够为我们的社区提供数以千计的经济适用房、新学校、老年人中心和高薪工作。我正在投资资源，让我们的街道更安全。我们需要经验丰富且敬业的领导，以确保我们所有的声音都能被听到。”

现在职业： 纽约市第 21 选区市议员

以前职业： 纽约州众议员；政府关系

教育： 圣约翰大学文学学士，国家城市研究员，巴鲁克学院公共管理硕士

组织隶属关系： 科罗纳狮子会；圣利奥黄金时代俱乐部

之前的公职经历： 纽约州众议院议员；民主地区领导人

参加政党： 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Francisco P Moya

民主党员

| | |
|------|--|
| 犯罪 | 确保我们社区的安全是重中之重。我们需要投资于防止年轻人加入帮派、治疗毒瘾和心理健康流行病、在执法部门与我们的社区之间建立信任的项目，同时实行问责制。 |
| 通货膨胀 | 我们都在杂货店看到了通货膨胀的现实。物价上涨，但工资停滞不前。我们需要保护消费者免受价格欺诈——这就是为什么我对外卖应用程序并限制他们可以收取的费用，这样普通的纽约人就不会被敲诈。 |
| 保护民主 | 我们需要增加对政府的访问和参与。一种方法是增加投票权。我很自豪能够倡议允许非公民在纽约市选举中投票的市政投票法。 |

请关注 nyc votes 倡议

您可以关注 NYC Votes 以
获取所有最新的选举更新!

@nycvotes



市议会第 22 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Tiffany L Caban ✓

共和党员、保守党员、动物福利党员

- Kelly Klingman ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Tiffany L Caban ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 基于证据的公共安全策略
2. 行人/骑车者友好的街道
3. 永久经济适用房

“在她担任公设辩护人的岁月里，Tiffany 为那些无人帮助的纽约人而战。现在她为第 22 选区所有居民提供服务。在她的第一个任期内，她为该地区带来了更多的垃圾收集、街道安全改善和地铁升级，批准了 300 多套经济适用房和一个新的海滨公园，并通过了七项有影响力的立法。她是市议会 LGBTQIA+ 党团会议的联合主席。”

现在职业： 纽约市市议员

以前职业： 工薪家庭党高级策略师；公设辩护人、法律援助协会和 NY Co. 辩护服务

教育： 纽约法学院法学博士。宾夕法尼亚州立大学文学学士。圣弗朗西斯预备学校，JHS210，PS62

组织隶属关系： 工薪家庭党、地方进步党、美国民主社会主义者、拉丁裔民权组织 Mijente、LGBT、纽约市和波多黎各律师协会。

之前的公职经历： 纽约市市议员

参加政党： 民主党员



Kelly Klingman

共和党员、保守党员、动物福利党员

前 3 大议题:

1. 改进当前的公共安全策略
2. 对优质教育机会的投资
3. 安全的经济适用房

“我是一对双胞胎的单身母亲，也是来自 Astoria 的女商人，竞选市议会第 22 选区议员。我们需要一位市议员，她将为保护我们的安全、清理我们的街道、让每个人都有机会拥有更美好、更可持续的未来而奋斗。我知道挣扎着生存却仍然担心勉强度日是什么感觉。我在 Astoria 建立了我的生活，我会为我们需要的东西而战。”

现在职业: 持牌房地产经纪人

以前职业: 房地产资产管理、新开发项目管理、劳动力住房物业管理

教育: 不适用

组织隶属关系: 动物福利党、纽约房地产委员会、OSHA 培训安全学会、无原罪协会

之前的公职经历: 不适用

参加政党: 共和党员

获得选举提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Tiffany L Caban

民主党员，工薪家庭党员

Kelly Klingman

共和党员、保守党员、动物福利党员

犯罪

我们需要投资于我们所知道的可以减少暴力的东西：经济适用房、好的工作、丰富的心理健康服务以及行之有效的暴力预防计划。是时候放弃只会使创伤和犯罪永久化的失败的警务和监禁策略了。

无论邮编是什么，所有人都应该在家中和工作场所感到安全。我将夜以继日地工作，确保我们的警员获得保护所有人所需的资源。我将增加 NYPD 在街道、地铁和公园的警力，以保护我们的安全。

通货膨胀

我已强烈反对 ConEd 加息和租金指导委员会加息。工薪阶层的纽约人正在努力维持生计。强迫他们支付更多费用只会将他们赶走，并使纽约更像是超级富豪的游乐场。

不断上涨的成本正在全面摧毁家庭的经济。从住房到食品，市政厅可以而且必须做得更好，以加强对通货膨胀及其长期影响的保护。

保护民主

我的办公室运行着一个强大的参与式预算流程，正是因为我们相信民主是宜居城市的关键。我不仅在选举日相信民主，而且每一天在每个地方都相信民主，从工作地点到学校大楼。

选举和在政府内部实现变革的权利是我们作为选民所拥有的最大权利。我将努力确保每个选民都能在不受干扰的情况下获得选票，并限制特殊利益集团的权力。

市议会第 23 选区

民主党员

- Linda Lee ✓

共和党员、保守党员、常识党员、 医疗自由党员、家长党员

- Bernard Chow ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Linda Lee ✓

民主党员

“我很自豪能代表东皇后区——这里有多元化的工薪阶层家庭、小企业主、年轻的专业人士和许多老年人。但我们面临的问题需要真正的、反应迅速的领导。财产税正在上涨，小型企业正在苦苦挣扎，我们的基础设施需要升级。我们需要确保社区的声音处于我们在地方一级解决的所有问题的最前沿。自从我去年上任以来，我努力推动立法和拨款，通过使我们更安全，提高我们的生活质量，对我们的社区产生直接和积极的影响。”

前 3 大议题：

1. 使我们的社区更加安全。
2. 增加获得优质教育的机会。
3. 改善我们的生活质量。

现在职业： 地方议员

以前职业： KCS 执行董事

教育： 巴纳德大学学士；哥伦比亚大学硕士

组织隶属关系： PS203, NVCC

之前的公职经历： 第 11 区社区理事会，前 NYCCEC 代表

参加政党： 民主党员



Bernard Chow

共和党员、保守党员、常识党员、
医疗自由党员、家长党员

前 3 大议题：

1. 保护公共安全
2. 确保教育质量
3. 反对《第 97 号地方法》

“我来到美国明尼苏达州上大学，然后在纽约安家。20 年来，我一直在努力帮助社区。

我很担心纽约的情况。中国文化讲求的是平衡，而我们在这里已经失去了平衡。罪犯似乎比普通人更受关注，这是不对的。它在纽约市的街道和地铁上给我们的公民带来了问题，影响了公共安全。

我们需要解决纽约市领导层的这种不平衡。

在这件事上与我合作。我们可以一起做出一些真正的改变。”

现在职业： 社区联络人

以前职业： 营销顾问

教育： 物理与计算机科学学士学位

组织隶属关系： 狮子俱乐部，纽约社区联盟，

之前的公职经历： 纽约州 GOP 参议院社区联络员

参加政党： 保守党员

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Linda Lee

民主党员

Bernard Chow

共和党员、保守党员、常识党员、
医疗自由党员、家长党员

犯罪

我坚决支持为我们的执法官员提供充分的资金，同时保持透明度和问责制。我们需要降低犯罪率，首先是让枪支远离街道，解决心理健康危机，打击仇恨和偏见犯罪的增长。

纽约市的公共安全随着犯罪率的上升而下降，这是由于最近的政策导致 NYPD 人员短缺。我们迫切需要恢复尊重、道德和警察角色意识，包括结束保释改革和地方检察官监督。

通货膨胀

虽然处理通货膨胀主要是在联邦层面上，但我们必须尽一切努力帮助中低收入家庭应对汽油和食品杂货成本的上升。我们还必须让公司和公用事业公司对哄抬价格负责。

通货膨胀是一个全球性问题。在当地，我们需要鼓励本地的小型企业。我们还需要在经济上帮助那些通常在当地消费的人，从而帮助本地企业

保护民主

1月6日向我们展示了我们的民主是多么脆弱。我们需要扩大选票箱的使用范围，让人们更容易按照自己选择的方式投票——提前投票、邮寄投票或在选举日当天进行选民登记。

我们需要通过强有力的公民教育来培养知情、多样化和负责任的青年，为纽约市和国家的民主和自由未来服务。言论自由是美利坚合众国的一部分

市议会第 24 选区

民主党员

- James F Gennaro ✓

共和党员、保守党员、疯狂如地狱党员、 医疗自由党员、家长党员

- Jonathan David Rinaldi ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



James F Gennaro ✓

民主党员

前 3 大议题：

1. 加强公共安全
2. 改善纽约市公立学校
3. 提高生活质量

“在这次竞选中，没有哪个候选人有我这样为居民服务的记录，也没有我对第 24 选区每个选民的了解。不同之处在于我的成就和我的经验。”

现在职业： 纽约市市议员

以前职业： 纽约州 DEC 副局长，2014—2020 年纽约市议员
2002—2013 皇后学院兼职教授 1996—2003 年

教育： 纽约州立大学石溪分校地理文学学士和公共行政硕士

组织隶属关系： 受认可：美国众议员皇后区民主组织：Gregory Meeks 和 Grace Meng，行政区区长 Donovan Richards，州参议员：Joseph Addabbo、Leroy Comrie、John Liu、Toby Stavisky，州众议院议员：Andrew Hevesi、Daniel Rosenthal、Nily Rozic、David Weprin、Mason Tenders 区议会

之前的公职经历： 2002—2013 年市议员

参加政党： 民主党员



Jonathan David Rinaldi

共和党员、保守党员、疯狂如地狱党员、医疗自由党员、家长党员

前 3 大议题：

1. 废除《第 97 号地方法》
2. 保留第 9 条公共住房
3. 犯罪和更安全的街道

“问责制和透明度。他们出卖了我们所有人。他们引进移民，给他们免费的一切，包括房租、学校和医疗，同时制定的政策将使我们无法在皇后区生活和养家糊口。现在是纳税选民拯救社会服务的时候了，否则市政府的预算就会崩溃，我们将一无所有。”

现在职业： 房地产

以前职业： 建筑

教育： 纽约城市学院建筑学学士

组织隶属关系： 希望所有

之前的公职经历： 学生会主席

参加政党： 共和党员

比较候选人



访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的议题上的立场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

James F Gennaro

民主党员

Jonathan David Rinaldi

共和党员、保守党员、疯狂如地狱党员、医疗自由党员、家长党员

犯罪

每年我都会在我所在的地区资助增设警用摄像机。纽约州是唯一一个法官不能考虑被告是否具有危险性的州。市长 Adams 和我呼吁 Albany 制定“危险标准”来应对我们的公共安全危机。

街道应该是安全的，让孩子们有一个可以茁壮成长的环境。对小型企业的保护。增加街头警力，防止偷车和入室抢劫

通货膨胀

随着全国通货膨胀率飙升，我正在地方层面进行反击，以确保市政府和私营部门的员工获得公平的合同。通过我多年来制定的许多环境法，我创造的绿色就业机会比该市任何民选官员都多。

拥堵收费是个大问题，让我们花 23 美元进入曼哈顿，而商业车辆运送货物和服务的费用要翻倍，这将使一切都变得更加昂贵。

保护民主

通过扩大纽约人投票和以新方式行使投票权的机会，民主得到保护和加强。纽约市进行了广泛的提前投票，并制定了排名选择投票，以赋予来自边缘化社区的候选人权力。我们需要做到最大化

我们是一个宪政共和国。缺席选票申请如果签署，将取消您亲自投票的能力。

观看 候选人 视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)

市议会第 25 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Shekar Krishnan ✓

共和党员，医疗自由党员

- Zhile Cao ✓

多元化

- Fatima Baryab ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Shekar Krishnan ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 全民优质医疗保健
2. 扩大、改善公园/开放空间
3. 投资幼儿教育

“作为你们的市议员和第一位当选纽约市政府的印度裔美国人，我正在竞选连任，以继续为我们的小区应得的资源和为每个人服务的城市而战。

我为我们所取得的成就感到自豪，从为艾姆赫斯特医院进行拯救生命的投资、支持移民家庭的新计划，到我们社区的首次公共遛狗活动，再到纽约历史上最大的公园预算。

我们可以共同建设一座城市，让每个人都能享受医疗保健、公园和开放空间，让所有工薪家庭都能享受免费的幼儿保育服务。

这就是我要为之奋斗的未来。”

现在职业： 纽约市市议员

以前职业： 民权律师

教育： 库伯高等科学艺术联盟学院工程学，密歇根大学法学院

组织隶属关系： 不适用

之前的公职经历： 市议员

参加政党： 民主党员



Zhile Cao

共和党员、医疗自由党员

前 3 大议题:

1. 难民危机
2. 无家可归危机
3. 共产主义入侵我国

“纽约需要强有力的领导来克服我们历史上从未见过的危机，并投票淘汰所有不合格的现任者。”

现在职业: MTA 工作人员

以前职业: MTA 工作人员

教育: 四年制大学

组织隶属关系: 共和党员

之前的公职经历: 众议院委员会

参加政党: 共和党员



Fatima Baryab

多元化

前 3 大议题:

1. 保护社区免受犯罪的影响
2. 提高公立学校的质量
3. 为所有人提供经济机会

“我是一名社区倡导者和非营利组织领导人。作为一个终身的纽约人，我竞选公职是为了代表普通人。我们的担忧常常无人理睬。我们必须改变这一点。既得利益不应凌驾于在我们城市过上美好生活的能力之上。安全、卫生和更好的教育是值得关注的话题。还有更多事情要做。我保证会做出必要的改变。”

现在职业: 科学家

以前职业: 学生

教育: 圣约翰大学生物学学士学位

组织隶属关系: 多元化广场联合创始人; SUKHI 纽约联合创始人

之前的公职经历: 社区活动家，反对绅士化的倡导者。Fatima 是纽约州立法局 J3913 号决议的合著者，也是纽约市许多社区的发言人。

参加政党: 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Shekar Krishnan

民主党员，工薪家庭党员

Zhile Cao

共和党员、医疗自由党员

犯罪

每个人都应该感到安全——无论是步行回家、在地铁上或在礼拜场所。安全是我们政府最重要的责任。我们需要全面的解决方案，从心理健康和住房到社区中心。我们通过尽早投资来确保社区安全。

领导不力导致这个城市犯罪率上升。市长和现任者都很软弱，过于听从极端激进的民主党人的意见。我们需要做自己的事情，回归常识。

通货膨胀

当每个纽约人、他们的家人和他们的社区都有繁荣发展的资源时，我们的经济也会如此。解决通货膨胀最有效的方法是建设一个城市，让每个人都能赚取体面的工资，并拥有优质的医疗保健、经济适用房和儿童保育服务。

通货膨胀主要由联邦政府和州政府造成。纽约市不控制汽油价格，不印制食品券，也不设定最低工资。我们可以投票反对最低工资，但市议会并没有制定标准。

保护民主

投票是一项基本权利。我们通过确保每个人都可以不受歧视地行使这项权利来保护我们的民主。我们必须让投票变得更容易、更方便获得。作为一名市议员，我一直在努力保护投票权，并将继续这样做。

民主意味着无论有没有新冠疫情，都没有口罩强制令，也没有疫苗强制令。我的身体是我的财产和边界，任何人都不能侵犯。保护个人财产是保护民主的根本。

Fatima Baryab ✓

多元化

候选人并未对这个问题作出答复。

候选人并未对这个问题作出答复。

候选人并未对这个问题作出答复。

请关注 NYC Votes 倡议

您可以关注 NYC Votes 以
获取所有最新的选举更新!

@nycvotes



市议会第 26 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Julie Won ✓

共和党员，医疗自由党员

- Marvin R Jeffcoat ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Julie Won ✓

民主党员，工薪家庭党员

“作为市议员，我很荣幸在市政厅成为我们社区的代言人！在我上任的第一年，我已经批准了 1622 套经济适用房，保证为该地区所有 NYCHA 居民提供免费 WiFi、有线电视和手机服务，并为我们的社区争取到超过 5000 万美元的资金——包括 1100 万美元用于我们当地的学校，以及 1500 万美元用于升级我们的公园。作为当地的妈妈、移民和房客，我正在为结束经济适用房危机而奋斗，让市政府更好地为人们服务。”

前 3 大议题：

1. 经济适用房和综合规划
2. 投资教育和绿地
3. 确保基于社区的公共安全

现在职业： 市议员

以前职业： 数字战略顾问

教育： 雪城大学

组织隶属关系： 无，作为现任市议员

之前的公职经历： 第 2 社区委员会，皇后区区长 2020 年人口普查完整计数委员会：方正科技行动小组

参加政党： 民主党员



Marvin R Jeffcoat

共和党员、医疗自由党员

前 3 大议题:

1. 提供安全和有保障的街道。
2. 特许学校、代金券、家庭教育
3. 取消扼杀就业机会的规定。

“Marvin 是一个真正的领导者，为像你们这样的真实的人服务他确保退伍军人在当地得到应得的补偿；通过亲自提供服务，使年轻人能够在教育和技能发展方面取得成功，避免企业影响，确保为每个人提供服务，无论其血统或收入如何。”

现在职业: 纽约市健康和心理卫生局设施经理

以前职业: 生鲜直接运输主管；美国陆军一级军士（E7）

教育: 康科德法学院法学博士

组织隶属关系: VFW；美国退伍军人协会；天主教战争老兵；第 82 空降师协会；战斗步兵协会；童子军；哥伦布骑士团；NRA；阳边社区 GOP

之前的公职经历: 第 2 社区委员会前成员

参加政党: 共和党员

获得选举提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Julie Won

民主党员、工薪家庭党员

Marvin R Jeffcoat

共和党员、医疗自由党员

犯罪

公共安全的整体解决方案需要的不仅仅是执法。我们必须通过增加对心理健康资源的资助、扩大恢复性司法模式、增加就业机会和建造经济适用房来解决犯罪的根源。

作为一名前军事警察，我亲身体会到要恢复我们城市的秩序维护。一旦当选，我将立即提出立法，恢复执法部门和邻里守望小组的合格豁免权。这是我对你们的庄严宣誓。

通货膨胀

作为租房者和父母，我感受到了租金上涨和我们社区生活成本不断上涨的影响。这就是为什么我直接为我们的社区争取了超过 5000 万美元的城市资金，并为历史性的大量的经济适用房而奋斗。

就像你们一样，我目睹了扼杀就业机会的法规加剧了通货膨胀，减少了我们家餐桌上的食物数量。我将重新审查并废除那些扼杀商业的规定。我还将努力创造美国最低的企业税率，以恢复就业机会。

保护民主

作为市议员，我有责任捍卫我的选民的投票权，并扫清投票道路上的障碍。我完全支持保护选民权利、扩大提前投票时间和地点、简化邮寄投票等措施。

美国宪法保障代议制民主。不幸的是，市议会放弃了辩论和立法的责任，将这种责任让给了那些自以为比我们更了解我们需要什么的未经选举产生的官僚。我会解决这个问题。

市议会第 27 选区

民主党员

- Nantasha M Williams

共和党员、医疗自由党员

- Marilyn Miller ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Nantasha M Williams

民主党员

前 3 大议题：

1. 保全生活质量
2. 经济适用房
3. 种族平等

“我是一位相信应尽可能赋予社区人民权力的领导者。我负责围绕我们面临的主要挑战促进社区对话，并积极寻找未被充分代表的声音来就影响他们的问题发表意见。我的办公室以问责制、无障碍和透明的原则为指导。”

现在职业： MWBE 合规项目经理

以前职业： 社区和对外关系经理

教育： 学士（政治学），硕士（公共管理），在读博士生

组织隶属关系： 纽约市黑人妇女政治俱乐部，第 13 区社区委员会，女性大游行

之前的公职经历： 在纽约州立法机关担任多个职位

参加政党： 民主党员



Marilyn Miller

共和党员、医疗自由党员

前 3 大议题:

1. 高犯罪率
2. 无家可归
3. 小企业

“我是一名退休的 NYPD 警官，也是 9-11 急救人员的幸存者。我正在为纽约和伟大的皇后区的人民竞选。腐败政客的行为和政策正在破坏我们的社区和生活质量，灾难性的政策使得我们的城市完全陷入了混乱之中。是时候提醒他们，‘我们这些人民’受够了高犯罪率、无家可归、肮脏的街道、高税收、通货膨胀、对小企业的攻击以及宪法支持的侵犯我们的公民权利。该 MILLER 大施拳脚了！”

现在职业: 房地产经纪人

以前职业: NYPD 官员

教育: 刑事司法文学学士

组织隶属关系: PBA、NAR、NFRW、RJC

之前的公职经历: 不适用

参加政党: 共和党员

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问

[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Nantasha M Williams

民主党员

Marilyn Miller

共和党员、医疗自由党员

犯罪

作为防治暴力项目 的前董事会成员，我认为应该扩大执法工具箱以解决犯罪问题。我认为 911 调度员应该可以接触到社会工作者和心理健康专家，但我不支持削减对警察的经费。

作为 NYPD 的前警官，我将严厉打击犯罪，并追究我们现任领导人对公共安全的责任。抓获无保释释放必须废除。我们再也不能容忍允许暴力惯犯回到社区犯下更多罪行的行为。

通货膨胀

随着能源价格上涨和全球冲突破坏供应链的稳定，通货膨胀是世界面临的一个主要问题。我将继续确保工薪家庭不会承受成本上涨的冲击。

通货膨胀处于历史最高水平。商品和服务的价格上涨如此之高，已经影响了我们的生活质量。美元贬值增加了生活成本。我们必须建立一个由黄金、白银和比特币支持的体系。

保护民主

我对维护和促进民主的信念是绝对的。我们必须做更多工作，使投票更容易，并尽可能扩大选民范围。

我国建立了一个联邦民主共和国。作为你们选出的领导人，我将保卫民主，捍卫宪法保护的公民权利。

市议会第 28 选区

民主党员

- Adrienne E Adams

共和党员、常识党员

- Rusat Mohan Ramgopal ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Adrienne E Adams

民主党员

前 3 大议题：

1. 住房和经济适用房
2. 经济机会
3. 心理健康

“Adrienne Adams 是纽约市议会的第一位非裔美国人议长，领导着纽约市历史上最多元化、女性占多数的议会。她推进了公平立法议程，优先考虑妇女和家庭面临的问题。她领导议会应对孕产妇保健和生殖保健方面的种族差异。她通过了使 FDNY 多样化的立法，改进了纽约的工资透明度法，并通过了为家庭暴力和性别暴力幸存者增加资源的立法。议长 Adams 为议员提供了 10 万美元用于投资受害者服务计划，并通过向 CUNY Reconnect 提供 440 万美元开放了接受高等教育的机会。”

现在职业： 地方议员

以前职业： 企业培训师

教育： 大学毕业生

组织隶属关系： 阿尔法卡帕阿尔法姐妹会

之前的公职经历： 市议会

参加政党： 民主党员



Rusat Mohan Ramgopal

共和党员、常识党员

前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 公立学校/教育
3. 卫生与道路

“我们第 28 选区的社区多年来一直被忽视。我们的公共安全正处于危机之中，公立学校正在倒闭，街道脏乱差，到处都坑坑洼洼。仅仅抱怨是不够的，我们必须投票才能获得代表权。我是社区的产物，我想服务社区，因为我知道，我们可以一起实现伟大愿景。”

现在职业： 市议会候选人

以前职业： 担任各种职位：Globespan 24/7 媒体、KCL 法律诊所、美国国务院（U.S. State Department）VSFS、约翰周学院、纽约市城市辩论联盟

教育： 伦敦大学国王学院法学学士（法律学位），乔治敦大学法学硕士。（法律学位），哥伦比亚中学

组织隶属关系： 皇后区书展，Shri Trimurti Bhavan，排灯节摩托车展

之前的公职经历： 皇后区第 10 社区委员会成员，纽约市教育局（Dept. of Education）SLT

参加政党： 共和党员

比较候选人



访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的议题上的立场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Adrienne E Adams

民主党员

Rusat Mohan Ramgopal

共和党员、常识党员

犯罪

改善公共安全的途径是投资于经过验证的、防止犯罪发生的解决方案：青年干预、经济机会和心理健康治疗是此类投资的一些例子。

愚蠢的“削减警察经费”（Defund the Police）策略得到了市议会民主党人的支持，使纽约市陷入了危机。人们不再感到安全了。犯罪率上升，对贫困和少数民族社区的伤害最大。我们需要与警方合作，而不是反对他们。

通货膨胀

通货膨胀是一个对我们影响很大的问题。由于供应链缓慢导致生活费用增加，造成了过重的负担。作为民选领导人，我们必须与我们的联邦合作伙伴合作，以缓居民口袋的极端快速流失。

从杂货店到加油站，通货膨胀正在冲击着每个人。纽约市鲁莽的政策和政府支出对这种情况毫无帮助，比如 MetroCard 最新的票价上涨。我会一有机会就会与不断上涨的成本作斗争。你的口袋被掏空了，其他人却能不劳而获。

保护民主

保护我们神圣的民主对于我们主权国家的成功至关重要。作为一个国家，我们必须竭尽所能保护所有以这个国家为家的人的权利。

我的父母因为追求民主选择离开圭亚那前往美国。当当权者没能面临竞争，认为自己的权力已经有保障而停止为人民服务，将你的牺牲视作理所当然的时候，民主就会受到损害。这就是现在纽约民主党人的问题。让我们在 11 月 7 日改变这一切。

观看 候选人 视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)

市议会第 29 选区

民主党员

- Lynn C Schulman ✓

共和党员、保守党员

- Danniell Maio ✓

常识党员

- Sukhi Singh ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Lynn C Schulman ✓

民主党员

前 3 大议题：

1. 改善医疗保健；建设医院能力
2. 投资于我们当地的学校
3. 支持我们的老年人和退休人员

“我正在竞选连任，以继续让所有纽约人都能负担得起和获得医疗保健。在我担任健康委员会主席的第一个任期内，我通过提高女性健康水平、推出第一个全市糖尿病减少计划和改善老年人的健康选择，帮助这座城市变得更加健康。

随着我们从一生中最严重的公共卫生危机中恢复过来，现在比以往任何时候都更加重要，代表 *Forest Hills*、*Kew Gardens*、*Richmond Hill* 和 *Rego Park* 在市议会中拥有强大、独立的发言权至关重要。”

现在职业： 市议员

以前职业： 纽约市卫生与医院公司；FDNY-EMS

教育： 哈佛大学高级领导力项目；布鲁克林法学院法学博士；纽约大学文学学士

组织隶属关系： CB 6，CEC 28，第 112 选区市议会

之前的公职经历： 纽约市议会；纽约州众议院；

参加政党： 民主党员



Danniell Maio

共和党员、保守党员

前 3 大议题:

1. 犯罪，投票给共和党员
2. 税收和浪费，投票给保守党员
3. 真相和问责制，选民的需求

“感谢您阅读《选民指南》！”

政治是一场政治游戏。获胜者将现金收入囊中；失败者上当受骗。没有权力分享，没有辩论，对细节保持沉默，规则只有在有益的时候才适用，而不是基于公平。Danniell Maio 打算揭露这些政治伎俩。”

现在职业: 身份地图公司的地图制作者和数据分析师

以前职业: 西屋电气公司的买方；Epstein Becker & Green 律师助理

教育: 查明德大学（夏威夷檀香山）理学硕士；美国大学（华盛顿特区）国际研究学士

组织隶属关系: 中央皇后区共和党俱乐部

之前的公职经历: 2001 年、2008 年、2016 年、2020 年、2022 年政治候选人

参加政党: 共和党员



Sukhi Singh

常识党员

前 3 大议题:

1. 反对削减教育预算
2. 致力于创建更安全的街道
3. 扩大租金稳定法

“1-对任何城市教育预算削减投‘反对’票

2-承诺为所有当地社区创造更安全的街道，并解决仇恨犯罪和暴力问题

3-扩大租金稳定法，保护租房者和房东，建议修改几十年前的法律，因为它们现在已经不起作用了。

4-确保所有政府使用所有语言。机构和部门

5-支持 Queenslink，提高皇后区中部和东南部的交通便利性”

现在职业: IT 顾问

以前职业: IT 顾问

教育: 学院

组织隶属关系: 锡克文化协会股份有限公司

之前的公职经历: 2022 年地区领导人候选人

参加政党: 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Lynn C Schulman

民主党员

Danniel Maio

共和党员、保守党员

犯罪

政府的首要责任是让人们感到安全。公共安全是一个复杂的问题，需要多方面的投资，包括为暴力干预者提供资金、增加心理健康服务、NYPD 的参与以及我们社区合作伙伴的投入。

保释改革法已将轻罪合法化。NYPD 被戴上手铐，士气低落；守法的公民是犯罪分子和法律体系双重打击的受害者。按种族、财富或性别优先考虑安全是完全错误的！为什么仇恨犯罪应该得到更多的关注？

通货膨胀

当我们从一生中最严重的公共卫生危机中恢复过来时，通货膨胀急剧上升，伤害了工薪家庭。我支持纽约州根据通货膨胀率每年提高最低工资的立法。这将确保工作的纽约人的财务稳定。

包裹窃贼、拥堵收费、房地产税增加、OATH、逃票、房屋和公用事业的气候变化税、1120 亿美元的城市预算.....政府增加通货膨胀的行动需要停止并加以控制。如果错误或不公平，退还纳税人！

保护民主

自由的价值观和对人权的尊重是民主的基本要素。必须保护我们的民主机构免受国家和地方的任何权力滥用。

投票反对当权者。如果有竞争，民主就会更好。今年，15 项市议会竞选没有对手！

Sukhi Singh

常识党员

承诺为所有社区创造更安全的街道，资助不同的教育项目，以解决仇恨犯罪和一般暴力问题。

我们应该资助本地农民、制造商和本地小企业在国内生产，而不是进口一切东西。

我们是世界上最古老的民主国家，为了能够保持公平和透明，我们应该让我们的选举委员会充分利用资金

请关注 NYC Votes 倡议

您可以关注 NYC Votes 以
获取所有最新的选举更新!

@nycvotes



市议会第 30 选区

民主党员、共和党员、保守党员、
动物福利党员、医疗自由党员

- Robert Francis Holden ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在**第 61 页**了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Robert Francis Holden ✓

民主党员、共和党员、保守党员、
动物福利党员、医疗自由党员

前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 生活质量
3. 教育

“作为市议员，我致力于改善选民的生活质量。我在这一区域深深扎根，几代人的延续，给了我独特的视角和为社区服务的热情。我勇敢地迎接了我们城市面临的挑战，我为我们的学校、公园和老年人中心获得了创纪录的资金而感到自豪。我对公共安全、生活质量和选民服务的奉献为我赢得了纽约市前三名市议员之一的声誉。凭借 48 年的工会成员、公民领袖和民选官员的经验，我将常识性的方法带到我的工作中，并将继续为你们而战。”

现在职业： 市议员

以前职业： 大学教授

教育： 艺术硕士

组织隶属关系： 瞻博公园市民协会

之前的公职经历： 纽约市议会

参加政党： 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Robert Francis Holden

民主党、共和党员、保守党员、动物福利党员、医疗自由党员

犯罪

我支持我们的执法机构，包括 NYPD、狱警、消防员、急救人员和退伍军人。没有公共安全，我们将失去我们的城市，并继续看到纽约市的居民大规模外流。

通货膨胀

中产阶级和工薪阶层社区受通货膨胀的影响最大，这在很大程度上是由高昂的能源成本和失控的政府支出推动的。为了解决这些问题，我国必须采取措施实现能源独立

保护民主

允许和鼓励广泛的声音和意见对于保护我们的民主至关重要。听取其他意见至关重要。太多人赞成停止辩论，而媒体似乎在助长分歧。

获得 选举 提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！了解最新的关键截止日期和投票时间。

扫描这里或访问
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)



市议会第 31 选区

民主党员

- Selvena N Brooks-Powers

共和党员、疯狂如地狱党员、家长党员

- Daniella May 

 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Selvena N Brooks-Powers

民主党员

前 3 大议题：

1. 生活质量
2. 住房
3. 社区发展和基础设施

“自 2021 年当选以来，我们积极着手建设，确保超过 1 亿美元用于公共安全，新建学校、老年人中心和最先进的足球场。我们一直在为我们的青少年、老年人和公园投入创纪录的资金，同时让各机构对我们的需求负责。我还成立了一个创伤工作组来加强我们的卫生基础设施。我正在竞选连任，因为还有很多工作要做。”

现在职业： 纽约市市议员

以前职业： JFK 社区外展和对外事务总监，SEIU 国际工会和纽约市市长办公室传播总监

教育： 纽约大学国际法理学硕士；韦伯尔夫斯大学社会学文学学士

组织隶属关系： 德尔塔-西格玛-希尔塔姐妹会，伟大艾伦 AME

之前的公职经历： 纽约市议会

参加政党： 民主党员



Daniella May

共和党员、疯狂如地狱党员、
家长党员

前 3 大议题：

1. 在 Far-Rockaway 设立创伤中心。
2. 优先考虑强大的基础设施以实现可持续发展。
3. 通过活动和外展来解决犯罪问题。

“Daniella 曾是一名护士，毕业于马丁·范布伦高中，在 COVID-19 疫情期期间成为一线工作人员，为无家可归者提供预防、疫苗接种和伤口护理方面的帮助。她的目标是在 Far Rockaway 建立一级创伤中心，以解决长途旅行造成的致命情况。Daniella 优先考虑基础设施，并通过课外活动和积极的警察参与来降低犯罪率。正在竞选市议会第 31 选区议员，Daniella 寻求创造积极的影响。”

现在职业： 创始人——非营利议程 700

以前职业： 持牌执业护士

教育： 维布拿骚县实用护理学院

组织隶属关系： 纽约青年共和党俱乐部

之前的公职经历： 无

参加政党： 共和党员

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Selvena N Brooks-Powers

民主党员

Daniella May

共和党员、疯狂如地狱党员、家长党员

犯罪

我们必须解决发生的犯罪问题，特别是暴力犯罪者。但是，我们必须承认并解决系统性障碍，这些障碍是我们所看到的犯罪行为的原因。这意味着投资于分流计划、住房、就业、获得医疗保健服务和优质食品。

犯罪是一个严重的问题，需要采取强有力的行动来保护并保障我们社区的安全。为打击犯罪，需要结合严厉的执法政策、个人责任以及强大的家庭和社区来有效应对。

通货膨胀

由于通货膨胀和高昂的生活成本，我所在地区的家庭正在苦苦挣扎。我们最近看到了黑人家庭大批离去。我们需要找到解决住房、交通、杂货等高昂生活成本的方法。

通货膨胀会给个人和企业带来有害后果。通货膨胀需要审慎的政策来解决财政责任、健全的货币政策和自由的市场竞争，以最大限度地减少或防止通货膨胀，确保稳定和繁荣的经济未来。

保护民主

1月6日提醒我们，我们的民主实际上是多么脆弱。这就是为什么我们必须确保我们消除投进投票箱的障碍，并采取其他措施来保护我们今天所珍视的基本权利和价值观。

保护民主是至关重要的优先事项，需要致力于促进法治、保护个人权利和自由以及促进公民投入和参与。只有保护民主，我们才能确保所有人享有自由、公正和繁荣的社会。

市议会第 32 选区

共和党员、保守党员

- Joann Ariola ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Joann Ariola ✓

共和党员、保守党员

前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 生活质量
3. 经济

“我正在竞选连任，因为我知道要使这座城市成为一个所有纽约人都能感到安全并享受我们都应该期待的生活质量的地方，还有很多工作要做在未来的岁月里，我计划继续为改善公共安全而奋斗，确保我们的街道比以往任何时候都更干净、更安全。”

现在职业： 纽约市市议员

以前职业： MediSys 健康网络政府间事务主任

教育： 阿德菲商学院

组织隶属关系： 纽约市议会消防与应急管理委员会主席

之前的公职经历： 市长社区援助小组助理委员、纽约市议会幕僚长

参加政党： 共和党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Joann Ariola

共和党员、保守党员

| | |
|-------------|--|
| 犯罪 | 尽管许多地区的犯罪率有所下降，但枪支暴力和暴力犯罪仍在上升。我支持政府的犯罪预防举措、NYPD 和废除失败的保释改革措施，这些措施让暴力罪犯继续在我们的街道上活动。 |
| 通货膨胀 | 人们越来越难留在我们纽约市和纽约州，难以购买房屋和养家糊口。这就是为什么我资助和支持当地的食物储藏室，并投票赞成向房主退税。这是十多年来的第一次退税。 |
| 保护民主 | 我相信民主，我成为纽约市议会的成员，以保护纽约市人民的民主和权利。 |

计划 您的 选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！

扫描这里或访问

[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)



市议会第 34 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Jennifer Gutierrez ✓

医疗自由党员

- Marguerite Chandler

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Jennifer Gutierrez ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 普及儿童保育
2. 加强和扩大租户保护
3. 环境正义

“Jennifer Gutiérrez 是一位组织者、活动家和盟友。十多年来，Jennifer 一直致力于她现在所代表的影响家庭的问题。Jennifer 在皇后区出生长大，父母是哥伦比亚移民，她在一间一居室的公寓里长大，就读于公立学校。从很小的时候起，她就一直是一名倡导者，当时她的父亲残疾了，她与保险公司抗争，并陪同母亲去清洁工作，解释和协商她的工资。在她任职期间，她为经济适用房而奋斗，为学校 and 日托服务提供资金，为宽带公平和使用而奋斗，并反对我们的社区迫切需要的社会服务预算削减。”

现在职业： 市议员

以前职业： 幕僚长

教育： 奥尔巴尼大学

组织隶属关系： 不适用

之前的公职经历： 不适用

参加政党： 民主党员



Marguerite Chandler

医疗自由党员

前 3 大议题:

1. 审查、言论自由
2. 医疗自由党员
3. 城市破产

“我是一个自学成才的学者，研究许多当前感兴趣的问题，历史和经济学。我们需要一场倾盆大雨，淹没周围的信息，这样公民才能自己下定决心。‘没有远见，人民就会灭亡。’只有信息的自由交流，才能实现进步和创新。”

现在职业: 已退休

以前职业: 陶艺家，作家，合租住房组织者

教育: 大学肄业，无学位。加州大学洛杉矶分校，加州大学圣巴巴拉分校，各种社区学院和州立大学。加利福尼亚州马林县音乐学院

组织隶属关系: BlockBush 反战组织，生物区域国会代表。哈德逊河清水号帆船歌手。纽约灯塔帆船俱乐部。

之前的公职经历: 无

参加政党: 共和党员

观看候选人视频



请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Jennifer Gutierrez

民主党员，工薪家庭党员

Marguerite Chandler

医疗自由党员

犯罪

我们需要集中精力让我们的孩子远离枪支，增加对社区资源的投资，我们知道这些资源是有效的；精神健康和药物滥用服务，有尊严的住房和学校暴力干预。

作为有生命的人，我们需要共同努力，确保我们的家园和社区存在适当的和平条件；其中包括公园和青年项目。惯犯应该被关押在监狱里直到审判。

通货膨胀

在我们的城市里，纽约人每天都在努力维持生计；房租飞涨，牛奶和鸡蛋的价格创历史新高。现在，我们需要把重点放在整个政府强有力的社会服务投资上，以支持最需要的家庭。

经济问题是政府政策的结果。通货膨胀夺走了储蓄者的财富。通货膨胀趋势很可能造成饥饿问题，甚至比目前存在的问题还要严重。我希望人们在城市里种植粮食，利用永续农业的方法。

保护民主

长期以来，我一直是“我的城市我的投票”的倡导者，我相信每一个纽约人，无论移民身份如何，都应该能够在我们的城市投票。我还将继续推动纽约州实行当天选民登记。

投票非常重要。许多人为了获得选票献出了生命。非常珍贵。当统计“单页选票”时，这是选民名册错误的结果；它偷走了公民的选票，降低了公民的投票率。我认为只有美国公民才能投票

2023 年秋季选票提案

什么是选票提案？

这次选举中的提案是对州宪法进行修正。
今年秋季的选票中共有两项全州提案。

您可以对每个提案投赞成票（“Yes”）或反对票（“No”）。如果选票提案获得多数人的投票，则该提案将获得批准。

为什么这些提案会纳入选票中？

纽约州立法机关提出并通过全州范围的选票提案，供纽约人投票。

| Proposal 1 提案 1 | Proposal 2 提案 1 |
|---|--|
|  |  |
| 1 <input type="radio"/> Yes / 赞成 <input type="radio"/> No / 反对 | 2 <input type="radio"/> Yes / 赞成 <input type="radio"/> No / 反对 |

选票提案 1

免除小城市学区的特别宪法债务限制

您将在选票上看到哪些内容

宪法第 8 条第 4 节的拟议修正案免除了目前对小城市学区的特殊宪法债务限制，因此它们将受到与其他学区相同的待遇。拟议的修正案是否应获得批准？

提案摘要：

这项宪法修正案免除了小城市学区的特别债务限额。州法律将规定所有学区的债务限额。

小城市学区是指至少包括一个小城市一部分的学区。小城市是指人口少于十二万五千的城市。

州宪法限制了一个小城市学区的债务数额。他们的债务不能超过该学区应税房地产价值的 5%。某些费用有例外。其他学区不受宪法债务限制，但州法律规定了不同的债务限额。州法律规定，他们的债务不能超过应税不动产价值的 10%。如果这项宪法修正案获得通过，小城市学区将有资格享有与通过立法行动制定的其他学区相同的债务限额。

如果这项提案获得通过：

小城市学区将有资格获得与其他州立学区相同的通过法规制定的债务限额。

选票提案 2

延长免除污水处理项目债务限额

您将在选票上看到哪些内容

宪法第 8 条第 5 节的拟议修正案将县、市、镇和村庄免除宪法规定的污水设施施工债务限额的权限延长了十年。拟议的修正案是否应获得批准？

提案摘要：

宪法限制了县、市、镇和村庄可能承担的债务。该债务限额不包括污水处理处置施工项目的债务。下水道债务豁免将于 2024 年 1 月 1 日到期。这项修正案将下水道债务豁免再延长十年，直到 2034 年 1 月 1 日。

拟议修正案通过修改宪法第 8 条第 5 节来实现这一点。

如果这项提案获得通过：

从宪法规定的县、市、镇和村庄的债务数额中排除污水处理和处置费用的豁免将再持续十年。

关于 NYC Votes 倡议

NYC Votes 倡议是纽约市竞选财务委员会 (New York City Campaign Finance Board) 的一项倡议，该委员会是确保地方选举的公平性、包容性和公开性的独立市政府机构。

我们促进选民和候选人的参与，以便民选官员满足我们多元化社区的需求并解决选民关心的问题。

为此，我们向不太可能参与投票的纽约人赋予支持、努力减少公职竞选所面临的障碍，并提供有助于改善选举制度的解决方案。NYC Votes 携手社区组织、志愿者和其他市级机构，在全市范围内开展选民登记、知识普及以及提高参与度的工作。我们的目标是通过开诚布公地讨论我们选举的运行规则及重要性，让全体纽约人更清楚地了解我们的选举流程。

该机构成立于 1988 年，依旧为纽约人提供选票上的候选人信息以及他们的竞选资金筹措途径。我们的匹配资金计划将当地捐款人的每 1 美元与最多 8 美元的城市资金相匹配，鼓励纽约市候选人关注他们的社区而不是特殊利益。

相对基金计划

如果您支持参加本市相对基金计划的候选人，您对城市候选人的献金将发挥更大的作用。纽约市居民对参与该计划的候选人的捐款可以获得 8 比 1 的配额。这意味着，当您捐款 10 美元时，候选人将收到 90 美元。

本计划有助于确保竞选活动的资金来自纽约人的小额捐款，而不是特殊利益集团。这也意味着，那些不富裕但有强大社区支持的候选人可以负担得起竞选费用，从而创建一个更多元化和更具代表性的政府。在纽约市 2021 年的选举中，超过 83% 的当地候选人表示，相对基金的配额对他们的竞选实力而言至关重要。



在 contribute.nycvotes.org 上进行捐款

常见问题解答

一般常见问题解答

什么是大选？

在大选中，来自不同政党的候选人争相角逐民选公职。您可以投票给竞选选票上每个公职的任何政党身份的任意候选人。您还可以对选票提案投赞成票（“Yes”）或反对票（“No”）。所有在截止日期前登记的选民都有资格在大选中投票。

如何查看我是否已登记投票？

请访问 voterlookup.elections.ny.gov 或致电纽约市选举委员会（Board of Elections, BOE）**866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。

如果我上次投票后在纽约市内搬家了怎么办？

当您搬家后，您应该向选举委员会提交一份新的选民登记表来变更您的地址。选举委员会必须在 **10月23日** 之前收到您变更的地址。请致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496** 为听障人士服务，了解您的地址变更是否已得到处理。如果您的地址尚未更新，您可以在指定给您的新地址的投票站投票，要求在投票站用宣誓选票。

邮寄投票

申请缺席选票的正当理由有哪些？

如果您选举日不在纽约、身患疾病或残疾，需要看护身患疾病或残疾的人、是退伍军人健康管理局医院（Veterans Health Administration Hospital）的居住者或患者，或者正（因被判重罪以外的任何原因）遭监禁或等待审判，您可以申请缺席选票。您可在缺席选票申请表上标明理由。

如果我申请了缺席选票，还能亲自投票吗？

如果您申请了缺席选票，那么您应该计划用它来投票。在投票站开放期间，您可以在任何投票站投下您完成的缺席选票。然而，如果您在申请缺席选票后选择亲自投票，您必须在投票站用宣誓选票。这张选票看起来会有所不同。如果您需要帮助，请向投票站工作人员求助。

如果我邮寄选票，我需要用邮票吗？

不，您无需加贴邮票。但是，请确保尽快邮寄回您的选票。它必须在选举日之前加盖邮戳，并在 **11月14日** 之前由县委员会收到才有效。

是否可以在投票站投下缺席选票？

是的！您可以将填好的缺席选票投入纽约市的任一投票站或选举委员会公室。选票箱就设在前台处。您无需添加邮资。

寄回选票后，我是否可以对其进行追踪？

是的！访问 nycabsentee.com/tracking。

如果我的缺席选票有问题怎么办？我有机会修正吗？

如果您的选票信封上存在可补救的错误（例如缺少签名或签名错误），选举委员会将根据法律规定通知您。如果您的选票上有可修复的错误，他们将在发现错误后的 **1天** 内通过邮寄、电子邮件和电话（如有）与您联系。然后，您将有最多 **7** 个工作日的时间通过返回一封签名的确认书来更正错误。

还有其他问题？

访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/faqs!

您也可以发送电子邮件给我们 nycvotes@nyccfb.info，
或在 Instagram、Twitter、Facebook 或 Reddit 上给
我们发消息 ([@nycvotes](https://www.instagram.com/nycvotes))。

关于选民指南

根据法律，纽约市竞选财务委员会需要向纽约市每个有合格登记选民的家庭发送《选民指南》以参加城市选举。我们向每一位登记选民发送英语和西班牙语指南，并根据人口普查数据向目标地区的选民发送阿拉伯语、孟加拉语、中文、法语、海地克里奥尔语、印地语、韩语、波兰语、旁遮普语、俄语和乌尔都语指南。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。有关最新列表，请访问在线《指南》，网址为 nycvotes.org/sch。

纽约市 2023 年大选选民指南。由纽约市竞选财务委员会版权所有 © 2023。版权所有。由 Bellweather Agency 设计。美国制造

通过选举委员会更新您的信息

我们从纽约市选举委员会（保存的登记选民名单中获得了您的姓名和地址。

如果您收到本选民指南的邮件，但您不是收件人，或者收件人已经搬迁或死亡，请通知选举委员会以便他们更正记录。

联系选举委员会

选举委员会负责管理我们的选举，并负责维护登记选民数据库，监督投票站、计算选票和报告选举结果。您可以向纽约市选举委员会更新选民登记、申请缺席选票、申请成为投票工作人员或语言口译员等。

正常运营时间

开放时间为周一到周五的上午 9 点至下午 5 点，以及选举日之前和选举日的周末。查看 vote.nyc 以了解运营时间。

866-VOTE-NYC（听障人士可使用 TTY **212-487-5496**）

访问 vote.nyc 了解更多信息。

| | 地址 | 电话号码 |
|------|---|--------------|
| 总办公室 | 32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004 | 212-487-5400 |
| 布朗克斯 | 1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457 | 718-299-9017 |
| 布鲁克林 | 345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201 | 718-797-8800 |
| 曼哈顿 | 200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014 | 212-886-2100 |
| 皇后区 | 118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375 | 718-730-6730 |
| 史泰登岛 | 1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305 | 718-876-0079 |